

نوشته جیمز میشر  
از مجله دریزدا یجست

ترجمه منصور امینی  
آبادان

# غرب باید با اسلام کنار باید

نویسندهان غربی، مردم را درمورد اسلام باشتباه انداخته‌اند

وقتی آندونفر اظهار داشتند که کاملاً بحضور اعتماد دارند فرمود: «من به اعتماد شما نیستم» و تردید نداشتم ولی نخواستم ایمان شما به سوی خانم طلاق گوئا گوئی که پس ازوفات پیامبر اسلام، در خاطره‌ها باقی مانده بود، پیش از ششصد هزار روایت می‌باشد. ولی پس از بررسی و ارزیابی تاریخی، پیش از ۵۹۰ روایت آنها مردود شده است.

بسیاری از عقیق ترین پایه‌های اصطادی و فرهنگی مسلمانان، از حدیث، گرفته شده است مثلاً هر مسلمانی هنگام شروع هر کاری جمله: «بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» را می‌گوید و این عبارتی اصیل که تمام سوره‌های قرآن (باستثنای سوره نور) یا آن شروع شده است یعنی مسلمین هدیگر را با ادای «سلام» استرام می‌کنند، اذان، تشریفات مذهبی و عادات و آداب جماعت از این حدیث‌ها استنتاج گردیده است.

بعضی از حدیث‌ها، روی غریبان هم اثر گذاشت مثل یک وزیر حضرت محمد (ص) حیوانی را دید که صورتش را داغ کرده بودند، وی فرمود: صورت حیوان، حساس‌ترین جای بدن اوست اگر مجبور بدد

اسلام علاوه بر قرآن، به عنوان نبوي (گفتار) کردار حضرت محمد (ص) هم متکی می‌باشد. احادیث نبوي در سطح بسیار وسیعی پراکنده است، مطالب گوناگونی که پس ازوفات پیامبر اسلام، در خاطره‌ها باقی مانده بود، پیش از ششصد هزار روایت می‌باشد. ولی پس از بررسی و ارزیابی تاریخی، پیش از ۵۹۰ روایت آنها مردود شده است.

و بقیه آن روایات که اکنون به (حدیث) مشهورند موردن قبول مسلمانان واقع شده است بطوریکه بسیاری از قضاوت‌های عمومی مسلمین برپایه این حدیث‌ها استوار است. فی المثل: در حدیث است که یک شب ناریک، حضرت محمد (ص) با تفاقیکی از همسرانش از مسجد به منزل میرفت. در میان راه دونفر را دید که در تاریکی راه‌میر وند برای رفع سوء ظن، حضرت آنها را بحضور طلبیده و اشاره به مرسش نموده فرمود بییند اینکه به مراء من است همسر من می‌باشد!

را زنده بگور کند. و مژده می داد که سرانجام، حکومت زمین بدست بندگان صالح خواهد افتاد. او به روزی امیدوار بود که تمام خدا پرستان در کنارهم با صلح و صفا زندگی کنند، بهمین دلیل به تازه وارد مسیحی اجازه داد در مسجد مسلمانان، عبادت کنند و مراسم مذهبی اش را بجا آورد و افزود که این محل بخداوند اختصاص دارد هر کس برای مسلمان شدن، باید به پنج اصل معتقد واعمل باشد:

- ۱- مسلمان باید اعتراف کند که خدائی جز خدائی بکتا نیست و محمد بنده و آخرین فرستاده او است، بدین معنی که: همه پیامبران گذشته نیز از طرف خدا بوده‌اند و محمد (ص) خاتم پیغمبران است و یام نهائی خداوند را برای بشریت همراه آورده است.
- ۲- مسلمان باید روزی پنج مرتبه نماز بجا آورد؛ صبح، ظهر، عصر، مغرب و شما. خواندن این نمازها بصورت جماعت در جهان دارد، هر کس با مسلمین سروکار داشته، اعتراف می کند که یکی از فوق العاده ترین صحنه‌های دینی جهان همانست که در مسجدی تاریک و روشن، صدها مرد شانه بشانه همدیگر، روبروی یک قبله که همان مکه باشد، به رکوع و سجود می‌روند و در چنین مراسmi است که روح اخوت و برادری اسلامی متولد می‌گردد.
- ۳- مسلمان باید مقداری ازمال خود را در هرسال به فقر اخلاص دهد.

و این اصل اخیر برای ملت‌های مسلمان جنبه‌هایی دارد، زیرا اصول مالیات‌های مدرن را برای رفاه

داعی برای نشان، برآن بگذارید، داغ ملایمی را هدبهلوها که گوشنا لو تر و قوی تراست بگذارید. و اکنون این دستور در دنیا مرسوم شده است. از حضرت محمد حدیث‌های زیادی درباره رفتار شرافتمندانه با دشمن بهنگام نبرد روایت شده، مثلاً: «پیمان‌ها و فرزاده‌هارا محترم بشمارید. نیر نگو خیانت نکنید (در میدان جنگ) مردها را مثله (قطعه قطمه) ننمایید، اطفال وزنان و پیرمردان را نکشید، مکانهای مقدس را ویران نکنید، با غهای مبوء و محصولات دشمن را از میان نبرید...»

**حرکت زمان:** - حضرت محمد با آوردن معجزه چندان موافق نبود (بلکه بیشتر روی منطق نکیه می‌کرد) و کسانی را که از اوردن خواست معجزه می‌کردند ملامت می‌کرد با اینحال معجزات متعددی برای آنحضرت ثابت شده است

ولی داستان محمد و کوه که بین غربیان شایع گردید اند یک داستان جعلی است که مربوط است به درویشی از ترکیه با اسم محمد که قرن‌ها بعد از پیغمبر اسلام در ترکیه زندگی می‌کرد. آن مرد فقیر، در یک شوختی اظهار داشت که فردا کوهی را که در آن نزدیکی بود مجبور خواهد نمود که بطرف او حرکت نماید! اما فردای آبروز قتی کوه از آمدن سوی او امتناع کرد شنه‌ها پیش را بالا انداخت و گفت سیار خوب اگر کوه بطرف من نماید من بطرف او می‌روم.

حضرت محمد (ص) در سرتاسر حدیث‌هایش جلوه یک مرد خدا را دارد، او توصیه می‌کرد که پرده‌ها را آزاد کنند. پیدان، نباید دختران خویش

مختلف دانش بخصوص طب، ریاضیات، جغرافیا، فلسفه وغیره داشته‌اند.

جنگجویان صلیبی که در بیت المقدس با مسلمین در گیر شدند، در بازگشت خود عقاید نازه‌ای در مورد ادبیات، جوانمردی و بلند همتی، سلحشوری و حکومت همراه آورند ا

اطلاعات دانشگاهی ما بوسیله دانشمندان اسلام دگرگون شد. آنها بودند که تاریخ را تکمیل کردند و دانش زیادی را همراه خویش بهاروپا آورده‌اند. با وجود آنکه اسلام در عربستان زاییده شد، امروز نهم اهراب فقط هفت درصد مسلمین جهان را تشکیل میدهند. و درجهان کمتر از بیست درصد مسلمین بازبان عربی بعنوان زبان بومی خود صحبت میکنند. اسلام بیشتر از هر دین دیگر، برادری و اخوت را در میان نژادهای کو ناگون بازنشگاهی مختلف تو صبه می‌کند احتمالاً خود حضرت محمد (ص) دررنگ پوست شباخت به حضرت مسیح داشت، رنگی سفید اما آذاب سوخته و تکند مگون داشت و اما امروز پیروان او شامل تمام رنگهای نژادهای مختلف جهان هستند؛ از سیاه آفریقائی گرفته تا زرد چینی و قهوه‌ای مالا باو سفید تر کیه و ...

مساجد مسلمین ساده و تنها بالکوهای هندسی مزین شده است. اگر فی المثل این مقاله را میخواستیم همراه با عکسها ای از حضرت محمد (ص) چاپ کنیم فوراً این مجله در سرتاسر دنیا اسلام تحریم و از انتشارش جلوگیری میشود

\* \* \*

اجتماعی توجیه مینماید.

۴- مسلمان باید روزهای ماه رمضان را در هر سال روزه بگیرد، بین ترتیب که قبل از روش شدن سپیدی صبح از مطررات خاصی امساك نماید و در تمام روزه قدر هم گرم و طاقت فرما باشد، لب به آب و غذا نزند و سرانجام هنگام غروب افطار کند.

۵- مسلمانی که استطاعت مالی و بدنی داشته باشد باید در طول عمرش لااقل بکار بریارت خانه کعبه در شهر مکه برود این مراسم حج، در روز یکم مسلمانان تنها در چند میلی مکه وجود داشتند آغاز شد و تا به امروز که از قاره‌های دور می‌روند، ادامه دارد.

\* \* \*

درجهان همچو آئینی بسرعت اسلام پیشرفت نکرده است. هنگامیکه حضرت محمد (ص) در سال ۶۲ ميلادي وفات کرد، اسلام بر قسم اعظم سرزمین‌های عرب، حکومت یافته بود، و بی‌ودی سوریه، مصر و ایران را مسخر کرد و بجزهای امروز روسیه نزدیک شدواز آفریقا به دروازه امپانیا رسید و تازه در قرن بعد از رحلت حضرت محمد (ص) فتوحات اسلام چشم گیر تر شد.

بسیاری از بی‌سنگان غرب، مردم را نسبت به اسلام باشتابا اندانه اند. آنها مسلمانان را در کتابهای خود، ببر، وحشی، و بی ایمان معرفی نموده‌اند. برای اینگونه نویسندهان متعصب ذکر این حقیقت مشکل بود که دانشمندان اسلام تأثیر بسیار عمیقی روی زندگی علمی مغرب زمین، در جووه

اهمیت می‌دهد پس هرگز نمیتوان باور نمود که مسلمانان اجازه بدند محیط اعتقادیشان بسویله قویی که اصلاح‌خدا اعتقاد ندارند، محاصره شود. از طرف دیگر، مسلمانان از نقطه نظر اداره کردن جامعه، به کمونیستی نزدیکتر از کاپیتالیستی می‌باشند ولذا اگر ملتهای مغرب زمین، با حركات سیاسی و اقتصادی غلط و تناشانه خود، دنیای اسلام را با خویش بیگانه کنند و بر نجانند یا اجازه دهند که اقتصاد مسلمانان دستخوش ویرانی شود، من انتظار روزی را خواهم کشید که قسمت اعظم مسلمانان جهان با حفظ شنون خدای خود، در دامن کمونیسم بیفتد.

غیریان در دنیای اسلام با مشکلات متعددی روبرو خواهند شد، اما غالباً این مشکلات را من توان به برداشت و انکای یکی از آیات فرقانی که حضرت محمد (ص) به پیروانش توصیه فرمود، حل نمود. آنجا که می‌گوید: «... از نقطه نظر دوستی و مودت، نزدیکترین مردم به مسلمانان، کسانی هستند که می‌گویند: مامبیعی هستیم...» (۱)

**قرآن قوایمدت مدبدی مسلمین در تاریخ**  
سویش از روحیه واقعی حضرت محمد منحرف نشدند و بدور افتادند. اگر کسی کارهای خلفای مخالف عثمانی و ایران را مدنظر قراردهد ممکن است تصور کند اسلام شکست خورده است و در کارش موفق نبوده. اما چنین نقطه ضعف‌هایی در تاریخ مسیحیت نیز فراوان است. اگر انسان بخوبی‌ها و رحمت‌هایی که اسلام برای بشریت ارائه آورد نوجه کند خواهد شد که حلمت این دین همیشگی وابدی است. من سالها است روی اسلام مطالعه می‌کنم و هیچ کلیل کاظمی نمی‌باشم که پیروان این دین نتوانند با هرگز ادیان آسانی دیگر کنار بیایند و همکاری نزدیک به قرار گنند.

نهضتمن نکه‌ای که بسود جهان امروز است، آن نیز باشد که اسلام یک آئین بزرگه جادویانی است که همواره مخالف مکتب‌های ضد خدا و خوبی نمی‌خواهد مانند من گاهی که در میان مسلمانان داشتم غمی کردم، متوجه این نکه می‌شم که بلکه نکره از هم می‌بهرات بیشتر از همکاری به خداوند.

۱- سوره مائده آیه ۸۵

## خویشاوندان دور و نزدیک

**الْقَرِيبُ مِنْ قَرْبَتِهِ الْمُؤْدَةُ وَإِنْ يَعْدُ نَسْبَةً، وَالْبَعِيدُ مِنْ بَاعْدَنَّهُ**  
**الْمُؤْدَةُ وَإِنْ يَنْقُربْ نَسْبَةً.**

**: خویشاوندان نزدیک آنها هستند که محبت پیشتری دارند اگرچه**

**نسب آنان دور باشد و خویشاوندان دور آنها هستند که محبت کمتری**

**دارند اگرچه نسب آنان نزدیک باشد.**

تحف الفرقی ص ۱۶۵